

『十一五』国家重点图书出版规划项目

民国江南医家著作选粹

张玉萍 主编

恽铁樵伤寒金匱研究

恽铁樵 著 袁久林 点校

张玉萍 审校 张灿岬 审订



『十一五』国家重点图书出版规划项目

民国江南医家著作选粹 ● 张玉萍 主编

恽铁樵伤寒金匱研究

恽铁樵 著 袁久林 点校

张玉萍 审校 张灿岬 审订



图书在版编目(CIP)数据

恽铁樵伤寒金匱研究/恽铁樵著;袁久林点校. —福州:
福建科学技术出版社, 2008. 3
(民国江南医家著作选粹/张玉萍主编)
ISBN 978-7-5335-3125-6

I. 恽… II. ①恽…②袁… III. ①伤寒论—研究②金匱
要略方论—研究 IV. R222. 29 R222. 39

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 198607 号

书 名	恽铁樵伤寒金匱研究 民国江南医家著作选粹
丛书主编	张玉萍
著 者	恽铁樵
点 校	袁久林
审 校	张玉萍
审 订	张灿岬
出版发行	福建科学技术出版社(福州市东水路 76 号, 邮编 350001)
网 址	www. fjstp. com
经 销	各地新华书店
排 版	福建科学技术出版社排版室
印 刷	福州德安彩色印刷有限公司
开 本	850 毫米×1168 毫米 1/32
印 张	6. 125
插 页	2
字 数	106 千字
版 次	2008 年 3 月第 1 版
印 次	2008 年 3 月第 1 次印刷
印 数	1—5 000
书 号	ISBN 978-7-5335-3125-6
定 价	12. 80 元

书中如有印装质量问题, 可直接向本社调换



《民国江南医家著作选粹》顾问

- 马继兴 中国中医科学院资深研究员
国家首批继承老中医药专家学术经验指导老师
- 余瀛鳌 中国中医科学院研究员
全国古籍整理出版规划领导小组成员
- 钱超尘 北京中医药大学教授
中华中医药学会李时珍研究会主任
- 张灿岬 山东中医药大学教授
国家首批继承老中医药专家学术经验指导老师
- 裘沛然 上海中医药大学教授
国家首批继承老中医药专家学术经验指导老师
- 颜德馨 上海同济医学院教授
国家首批继承老中医药专家学术经验指导老师
- 温长路 中华中医药学会学术顾问、教授
中华中医药学会中医药文化分会秘书长
- 凌耀星 上海中医药大学教授
上海中医药大学名师工作室导师
- 叶显纯 上海中医药大学教授
上海中医药大学名师工作室导师
- 柯雪帆 上海中医药大学教授
上海中医药大学名师工作室导师



《民国江南医家著作选粹》编委会

主 编：张玉萍

副主编：袁久林 沈施德

编 委：张玉萍 上海中医药大学中医文献研究所 研究员

袁久林 《中国中医药年鉴》（学术卷）编辑部 助理研究员

沈施德 上海中医药大学中医文献研究所 研究员

邸若虹 上海中医药大学中医文献研究所 医学博士

汤晓龙 上海中医药大学上海地区中医药学术经验研究室 助理研究员

黄 燕 《中国中医药年鉴》（学术卷）编辑部 副研究员

薛木泉 复旦大学附属肿瘤医院 副主任医师

马茹人 上海中医药大学图书馆传统医学资料室 主任

鲍健欣 上海中医药大学中医文献研究所 医学硕士

肖梅华 上海中医药大学科技信息中心 助理研究员

王 枫 上海中医药大学图书馆传统医学资料室 馆员

编 选 说 明

一、民国时期是中医学发展历史进程中独具特点的时期。民国之前的两千多年，中医学在中国传统的文化和社会环境中逐渐而缓慢地嬗变。这种与中医学学术相适应的文化与社会环境在民国时期发生了剧烈的变化。首先是逐步传入中国的西方医学得到了相当的发展，以教会医院为主体的西医医院呈点状地布及大半个中国。自 1905 年废除科举、兴办新式学堂以来，留学生的回归使越来越多的人接受了近现代科学和文化的理念，与中医学学术相适应的传统文化土壤开始发生质变，学术界有人开始怀疑中医学的科学性，甚至指斥中医不科学。国民政府大有废止中医的倾向。中医学承受着来自政府方面的压力，遭受前所未有的内忧外患。可以说，民国时期是中国医学史上特殊的困难时期。

尽管民国时期的中医学学术遭逢了异常的困难，但中医药著作的撰著和刊行却进入了一个繁盛时期。据统计，《全国中医图书联合目录》共著录 1949 年以前的中医药著作 12124 种，成书于民国时期就有 4330 多种，约占总数的 1/3。其中伤寒金匱类著作共计 796 种，成书于民国时期者 275 种；基础理论类著作共计 226 种，成书于民国时



期者 98 种；丛书合刻类著作共计 492 种，成书于民国时期者 114 种；医案类著作 512 种，成书于民国时期者 247 种。民国时期各类中医药著作所占的相对比例都是比较高的。民国时期中医药著作之所以有如此数量，除了距今时间短和刊印技术进步的原因外，主要是中医药界的学者面对不利环境，认为发愤图强、捍卫中医药学术、勉力著述、阐明精义，乃是与西医论争的主要手段，也是与废止中医派抗争的有力武器。民国时期出现的大量中医药著作，是中医药学界在内忧外患时期欲求进步变革的真实写照。

二、民国时期涌现出一批著名的医家和颇具特色的医著。民国时期的医家历经晚清和民国两个不同的时代，阅历丰富，学术纯青，他们在清代考据学风气的影响下，重视对古典医籍的考证、校勘和诠释，辑复整理出一大批考据精详、论理准确的古医籍文献，体现了当时中医学术的潮流，对传播和发展中医学术起到了积极的推动作用；另一方面是西方医学强烈地影响、渗透、冲击着传统医学，许多人对中医的科学性产生了怀疑乃至动摇。就是在这种特定的历史条件下，中医界人士坚持与疾病作斗争，致力于中西学术的融合与汇通，使传统学术得以继承和发扬，学术研究达到了 20 世纪较高的水平。医家们的宝贵经验，成为中国医药学宝库中的重要组成部分，至今对于中医临床、教学、科研具有较高的参考价值和指导意义，影响了整整一个世纪的几代中医药学者。

尽管民国接近当今年代，但不少医籍自付梓问世以来，一直未得重印，更因为历史的原因，许多医著无法在



较大范围内流传。新中国成立后，除少量名医著作曾由人民卫生出版社和上海科学技术出版社整理出版外，大部分被尘封在历史的“高阁”中，不仅给学习、研究带来不便，甚至有佚传的可能。为了继承中医学的宝贵遗产，弘扬中医药学术，尽可能保存民国时期医家的学术经验，我们精选了民国时期江南著名医家未曾刊行的代表作加以点校整理，汇集成《民国江南医家著作选粹》丛书。

三、本丛书遴选自 1911 年至 1949 年共 38 年间 11 位民国江南医家的 20 余部、30 多种医学著作：其中属于临床各科文献整理的有《药盒医案全集》、《籀籀医话》、《籀籀谈医一得集》、《膏方大全》、《谦斋膏方案》、《女科秘诀大全》、《保赤新书》等；属于中药文献整理的有《中药浅说》、《药性辑要》等；属于验方文献整理的有《沐树德堂丸散集》等；属于中医学文献整理研究的有《脉学发微》、《生理新语》、《病理发挥》、《曹氏伤寒发微》、《金匱发微》、《温病明理》等。这些医书均是从大量医药著作中经反复论证、严格筛选出来的，具有较高的学术价值，在当时社会影响较大、流传较广，充分体现了各位医家的学术之长。将这些医家丰富的临床治疗经验和中西融会贯通的理论阐发汇编成集，能比较全面、系统地反映民国时期中医药发展的历史概貌。

四、本丛书的整理和点校严格按照通行的古籍整理原则进行，即尊重历史，忠实原著，不随意更改。鉴于民国时期全国各地的印书局（行）较多，故对入选的每部医书，尽量选用最早的或最佳的版本作为底本，并与其他不



同版本同类医书对校，同时又与相关的医书文献进行旁校，力求校勘准确无误，以保证质量。

五、每部医著的篇首，均附有一篇点校者的研究论述，主要介绍作者的学术思想与生平事迹、该部医著写作的背景、学术价值、学术特点等。读者可以从中了解到各位名医的专长及其代表作在近代医学发展中的地位和作用。

六、民国期间，在西学东渐的影响下，部分医家开始接受新的科学知识，在其所编撰的医书中，已不同程度地包含着汇通中西医学的内容，旨在发皇古义、融会新知，但不可避免地存在时代的局限性。为了保持原著的完整性，本次校勘不做改动，相信读者在研读中能正确领会前人的学术成果。

七、本丛书入选的著作，原为繁体字竖排本，现统一改为简化字横排本。原版书中的一些外国人名、地名、西药名称等译名与现在通行的有所出入，另有一些方中的用药涉及国家保护动物的，今为保持原貌，不作更动。标题层次多与原版本近似。原版的个别印刷错误，本次点校时径予更改。

八、由于社会的发展及地域的差异，造成医著中的药品有正名、别名、俗名，部分中药品种的名称今已不用而药典上也无明确记载。另外，度量衡制度古今差异很大，致使某些药品的应用剂量在各个历史时期有所不同，望医者在使用时，均应根据今药物常用剂量灵活掌握，切忌生搬硬套。

点校说明

一、本书中的《伤寒论研究》以 1924 年上海商务印书馆初版的《伤寒研究》铅印本为底本，以铁樵医药事务所民国廿四年（1935 年）八月再版的《伤寒论研究》为主校本；《金匱翼方选按》以上海中医药大学图书馆馆藏的民国期间油印本为底本。

二、本书以点校为主，凡书中明显刊刻错误，径改后于文后加注；对个别生僻的字词酌加注释。

三、原书系繁体字本，一律改为规范的简化字；通假字与异体字均径改。

四、原书系竖排本，现改为横排本。原书中“右为末”改为“上为末”，余类推。

五、本书在原断句的基础上改用新式标点符号，为保持原书的语言风格和语言节奏，对一些分割句中主、谓、宾的断句予以保留。

六、由于历史的原因，书中所引的近代西医学术语等与现代的略有出入，但为尽量保持该书原貌，本次点校未做更改。

七、原书中“藏府”均改为“脏腑”，“症”为“证候”之意者均改为“证”。

恽铁樵先生生平及其学术思想

恽铁樵先生生平

恽铁樵（1878—1935），名树珏，别号黄山、冷风、血涵、药龕、焦木，江苏武进夏墅南街人，是恽氏北分支第七十二世，与恽代英同属阳湖古文派领袖恽敬的后人。恽氏年幼孤苦，立志读书，父母早亡，由族叔抚养成人。他天资聪颖，自幼发奋攻读，13岁就读于族中私塾，16岁中秀才，19岁与孟河丁氏女结婚。孟河当地风尚，凡子弟读毕四书五经，辄令诵读医书。他少时曾读《医学三字经》及《素问》等医籍，20岁读完科举经典，已粗涉医道；25岁考入上海南洋公学，1906年毕业后赴湖南长沙任教，后返回上海浦东中学任教。教学之余，恽氏开始了他的文学生涯。当时严复所译的西方政治经济思想书籍影响广泛，林纾所译小说流行。他仿效林纾文言文，用章回体形式翻译《豆蔻花》、《黑衣娘》、《波痕夷因》、《奇怪之旅》等小说，创作了文言短篇小说《造像毁像》，均刊载于包笑天主编的《小说时报》上，传颂一时，有人誉之与林纾的译著有异曲同工之妙，遂享名文坛。



1911年在邑人庄百俞推荐下，任商务印书馆编译员，并受到经理张元济的赏识。次年主编《小说月报》，选文严格，力求“雅洁”、“变国俗”，因其文艺思想进步，在民国文坛上有“大说家”之美誉。主编《小说月报》期间，他既当编辑又创作和翻译，主要作品有《欧蓼乳瓶》、《文字姻缘》、《赣榆奇案》、《孽海暗潮》、《露西旅客》、《爱筏》、《婴原小影》、《工人小史》等20余篇，还与洪深合译《幸而免》，与成舍合译《金钱与爱情》，撰写《南北史演义》。

恽氏深受家乡“孟河医派”影响。其五世祖南楼为清代名医；伯父西农擅内科，同光间悬壶常州青果巷；堂兄仲乔在家乡行医，亦有名声。《恽氏家乘》说他“家世知医，而铁樵尤开悟”。他自幼读书用功，废寝忘食，以致身体虚弱，未老先衰，头发尽白，手足拘挛，两耳重听。于是他发奋遍览古今医书，旁及西洋医学译本，寻找自救之法。中年以后，三个儿子不幸先后患伤寒症，为庸医所误而夭折，因遭丧子之痛，他更深入地钻研医籍，就学于当时上海名医、伤寒名家汪莲石，并常与姻亲丁甘仁切磋医学。恽氏究心于《内经》、《伤寒论》等中医经典，后来他的第四个儿子得了伤寒症，在生命垂危之际，即自己开方治疗，挽回了孩子的生命。一位同事的小孩患伤寒阴证已近垂危，恽氏以一剂四逆汤使其转危为安，病家感激不已，特意登报鸣谢：“小儿有病莫心焦，有病快请恽铁樵。”由此，求诊者日渐增多。他博采诸家经验，治学严谨，学识渊博，不久便医名大振。1920年恽铁樵辞去了



《小说月报》的职务，正式挂牌行医。

19世纪20年代，西医传播渐广，中医备受排斥。当时余云岫作《灵素商兑》，企图以西洋医法摧破《内经》。为此，恽铁樵著《群经见智录》、《医学平议》、《灵素商兑之可商》等批驳当时排斥和消灭中医的谬论。他认为“东西方文化演进不同，各有长，亦各有短”，“中西医应互相切磋，不应互相冲突”。针对中央国医馆有些人提出废除中医案、废除中医病名案及某些人否定中医的民族虚无主义，恽铁樵均据理批驳。他的医论和活动是近代中医界为维护中医，沟通中西医而努力探索的一部分。

恽氏一生著作颇丰，医药学方面的著作有《药盒医学丛书》，包括《论医集》、《群经见智录》、《伤寒论研究》、《伤寒论辑义按》、《脉学发微》、《药盒医案》、《生理新语》、《温病明理》、《医理概论》、《保赤新书》、《热病学》、《内经纲要》、《新生理》、《病理概论及各论》、《论药集》、《金匱辑义》、《金匱方论》、《霍乱新论》、《金匱翼方选按》、《风劳臆病论》、《妇科大略》、《神经系病理治疗》、《梅疮见垣录》、《十二经穴病候撮要》、《临证笔记》、《临证讲演录》、《鳞爪集》等。另有《文苑集》、《铁樵杂著》、《医学平议》等。有关医学函授讲义20多种，大部分辑入《药盒医学全集》。

恽氏为了培养中医人才，1925年创办了“铁樵医学函授学校”，通函受业者达400余人，两年后因故停办。1933年，他又筹集资金，开办“铁樵函授医学事务所”，后改名为“铁樵医药事务所”，通函问业者达760余人。



1934年1月创刊《铁樵医学月刊》，至1935年12月，共出版2卷20期。为开办医学函授，他呕心沥血，日夜奔忙，20多种讲义（共100多册）除少数几种为助手和学生编写外，均亲自编写。1935年7月26日，恽氏终因积劳成疾，心力交瘁，医治无效，病逝于上海，终年57岁。

恽铁樵先生学术思想

中医学术方面，恽氏着力阐发《内经》要旨，发挥《内经》大义，理论上有其创见，临床处方用药亦有独特经验。他强调改进中医，应以中医学术为主体，力主中西汇通，为中医革新的倡导者。他对中医发展的论述，颇多真知灼见，至今仍有现实意义。

一、研究《内经》，维护中医理论体系

恽氏认为《内经》学术思想博大精深，但无非是研究人体病与不病的关系，而人体的病与不病，则在于与自然能否相应统一，能统一则“转而恒”，维系其健康，反之则“回而奇”，发生种种病变。

他对《内经》的读法等也有精辟之论，认为《内经》的学术思想有一个总提纲，即《素问·玉版论要》所言：“揆度奇恒，道在于一。神转不回，回则不转，乃失其机。”恽氏阐发这句名言的含义为：“转以恒，回为奇，故奇恒回转可为《内经》之总纲。奇恒之道在于一，则一又



为总纲之总纲。不明了此一字，千言万语均无当也。”人体与自然界是不可分割、密切联系的统一体，《内经》又把“人体的病与不病”与自然界现象相结合进行研究。医易相通，但究竟如何相通，恽氏认为《内经》与《易经》都研究和阐发一年四时的运动变化，四时的变化是万物变化的根本，一阴一阳的变化又是四时变化的根本。《易经》言阴阳，《内经》亦言阴阳。《易经》曰：“法象莫大乎天地，变通莫大乎四时。”《内经》亦曰：“阴阳者，天地之道也，万物之纲纪，变化之父母，生杀之本始，神明之府也。”所以《内经》与《易经》有密切关系。恽氏提出，五行的实质代表五季，五行本于四时，五行的生克表示五季气候的常与变。他认为《内经》中之五行为四时五季的代表词，以春、夏、长夏、秋、冬五季的更替来解释五行的生克胜复，即用五季的相顺来说明五行的相生，用五季的相逆来说明五行的相克。因此，《内经》中的五行学说已经超越出原始的五行说，而五行学说被引入到中医学是因为《内经》把四时五季的寒暑更替对人体生老病死所产生的影响看得至关重要。他的解释不仅有助于人们对中医基础理论的理解应用，而且有力地批驳了当时种种攻击中医的谬论，在捍卫中医学理论体系的完整性和阐明中医学理论体系的科学性方面，功不可没。

当时的中央国医馆曾一度想取消中医病名，他坚决反对，认为改进中医应以中医学术为主体，并先后撰写了《对于改进中医之意见》、《对于统一病名建议书之商榷》等文章，以反驳中央国医馆的错误意见。恽氏通过比较研



究东西方医学发展史，认为中医有实效，乃有用之学；西医有其长处，尤其是生理学的研究较中医更为直观具体。造成这种差异的原因，在于中西两种文化背景不同。他的观点，给那些认为除了近代自然科学体系之外没有其他体系能够说明医学科学的人以有力的回击。“西方科学不是学术惟一之途径，东方医学自有立脚点。”所谓立脚点，就是中医的实际效验。凡是能够经得起实践检验之事，虽一时未能说明，但不能因此而否定其中有科学价值存在。他的真知灼见，为身处逆境的中医指明了生存和发展道路，即使在今天看来，仍有其积极意义。

二、中西医取长补短，建立新中医

作为一位对后世影响很大的中西汇通医家，恽氏既有深厚的旧学根底，又深受西方近代科学文化的熏陶，中年以前从事编译工作，广泛接触中西文化，通晓英语，不惑之年又苦读古医籍，这给他对中西医学进行比较研究，从近代科学的高度进行中西汇通的独创性探索提供了有利条件。

19世纪20年代，中西医论争激烈，恽氏提出，中西汇通以改良中医的重点是要弄清中西医学的特性与长短，为改进中医寻求客观依据。主张“发明古书精义，采取西国学术，征诸实地经验”为改良中医三要素。首先，西洋医学固有足资借鉴的地方，但改革中医亦应以中医学术为主体，不能舍此而他求。如他在《群经见智录》中说：“吾撰著此书，目的在使今之中医，先对于自己的学说了



了，然后吸收他国新文明。”他认为，整理中医应先从说明学理做起，主张“研求古书，当以《伤寒论》、《内经》为主”，“第一要义在将古书晦涩之医理诠释明白，使尽人可喻”，“否则西医菲薄中医，中医不能自伸其说，竟无话可说”。他认为《内经》易医相参，是中医学的根本，不可废弃，主张“医者不当以《内经》止”，而应“发皇古义，融会新知”；《伤寒论》经方，历来有效验。明确提出：“若夫号称中医，于《内经》之学理全未领会，是于自身未了了，乃采用一二种西药以自炫……而嚣然自得，以为能改良中医，此则不但本书绝对不承认，西医且笑存之。又不但为西医所笑，若技止于此，则吾中医当淘汰不远矣。”对于当时中医状况，他深感“守秘恶习”及因循守旧阻碍了自身的发展，认为“中医要改良是必须的，无二无疑的”，“中医不改良终无自存之希望”，并提出改进中医的具体建议：“改良之后，一层是诊断方面确有把握，二层是用药方面有标准，三层是循因执果，见角知牛，用推理方法，因甲知乙，因已知测未知，从多数中求得公例。”

恽氏认为中西两种医学各有所长，中医重视人体在整个大自然中随四时阴阳而发生的变化；而西医于生理上重视解剖，于病理上重视局部病灶。他主张中医应广泛吸收当代科学成果，用以研究自然及人体的生理、心理和病理，以西医的解剖、生理等知识来深化和提高中医理论。指出采取西国学说的目的，在于“欲借此以证中国旧说也。欲中医知西方学说以纠正我国相传之谬说。更欲吾中